

การบอกเวลาในภาษามาลาเลย์เซีย

ตอนที่ ๑

การบอกเวลาในภาษามาลาเลย์เซียจะแบ่งเวลาเป็น ๒ ช่วง ช่วงละ ๑๒ ชั่วโมง ตั้งแต่ ๐๐:๐๐ น. ถึง ๑๒:๐๐น. ทั้งช่วงกลางวันและกลางคืน และยังแบ่งเวลาออกเป็นช่วงเช้า ช่วงกลางวันหรือเที่ยงวัน ช่วงบ่าย ช่วงค่ำหรือกลางคืน และช่วงเที่ยงคืนอีกด้วย สำหรับเวลาเช้าใช้ว่า pagi *ปา กิ* หมายถึง เวลาช่วงเช้าตั้งแต่ ๐๑:๐๐น. ถึง ๑๒:๐๐ น. เมื่อบอกเวลาเป็นชั่วโมงแล้วจะต้องมีช่วงเวลากำกับอยู่ด้วย ดังนี้

๑:๐๐น. ใช้ว่า pukul satu pagi *ปู กุล ซา ตู ปา กิ* หมายถึง หนึ่งนาฬิกาช่วงเช้า หรือ ตีหนึ่ง pukul *ปู กุล* แปลว่า เวลา, ชั่วโมง satu *ซา ตู* แปลว่า หนึ่ง ๒:๐๐น. ใช้ว่า pukul dua pagi *ปู กุล ดัว ปา กิ* หมายถึง สองนาฬิกาช่วงเช้า หรือ ตีสอง dua *ดัว* แปลว่า สอง ๓:๐๐น. ใช้ว่า pukul tiga pagi *ปู กุล ตี กา ปา กิ* หมายถึง สามนาฬิกาช่วงเช้า หรือ ตีสาม tiga *ตี กา* แปลว่า สาม

๔:๐๐น. ใช้ว่า pukul empat pagi *ปู กุล เอ็ม ปัต ปา กิ* หมายถึง สี่นาฬิกาช่วงเช้า หรือ ตีสี่ empat *เอ็ม ปัต* แปลว่า สี่ ๕:๐๐น. ใช้ว่า pukul lima pagi *ปู กุล ลี มา ปา กิ* หมายถึง ห้านาฬิกาช่วงเช้า หรือ ตีห้า lima *ลี มา* แปลว่า ห้า ๖:๐๐น. ใช้ว่า pukul enam pagi *ปู กุล เออ นัม ปา กิ* หมายถึง หกนาฬิกาช่วงเช้า หรือ หกโมงเช้า enam *เออ นัม* แปลว่า หก ๗:๐๐น. ใช้ว่า pukul tujuh pagi *ปู กุล ตู จูชี่ ปา กิ* หมายถึง เจ็ดนาฬิกาช่วงเช้า หรือ เจ็ดโมงเช้า tujuh *ตู จูชี่* แปลว่า เจ็ด

๘:๐๐น. ใช้ว่า pukul lapan pagi *ปู กุล ลา บัน ปา กิ* หมายถึง แปดนาฬิกาช่วงเช้า หรือ แปดโมงเช้า lapan *ลา บัน* แปลว่า แปด ๙:๐๐น. ใช้ว่า pukul sembilan pagi *ปู กุล เซิม บิ ลัน ปา กิ* หมายถึง เก้านาฬิกาช่วงเช้า หรือ เก้าโมงเช้า sembilan *เซิม บิ ลัน* แปลว่า เก้า ๑๐:๐๐ น. ใช้ว่า pukul sepuluh pagi *ปู กุล เซอ ปู ลูชี่ ปา กิ* หมายถึง สิบนาฬิกาช่วงเช้า หรือ สิบโมงเช้า sepuluh *เซอ ปู ลูชี่* แปลว่า สิบ ๑๑:๐๐ น. ใช้ว่า pukul sebelas pagi *ปู กุล เซอ เบอ ลัช ปา กิ* หมายถึง สิบเอ็ดนาฬิกาช่วงเช้า หรือ สิบเอ็ดโมงเช้า sebelas *เซอ เบอ ลัช* แปลว่า สิบเอ็ด

การบอกเวลาในภาษามาลาเลย์เซียยังมีต่อคราวหน้า

สุมาลี นิมนานูภาพ เขียน

ชลธิชา สุตมฺข สุรูป

๑๔ ตุลาคม ๒๕๕๗